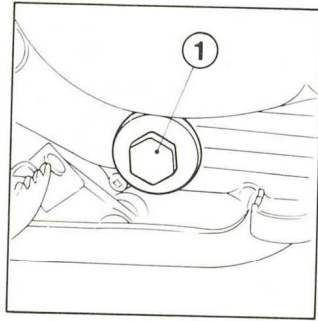


Oil Filter Maintenance

To clean the oil filter, proceed as follows:

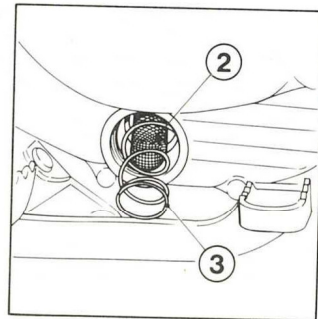
1. Remove the oil filter cap ①.
2. Remove the spring ③ and oil filter screen ②, and wash them with solvent.
3. Reinstall the screen, spring and cap as illustrated below.



Mantenimiento del filtro de aceite

Para limpiar el filtro de aceite, proceda como sigue :

1. Quite la tapa del filtro de aceite ①.
2. Quite el resorte ③ y la malla del filtro de aceite ②, y límpielos en una solución detergente.
3. Reinstale la malla, el resorte y la tapa como se muestra en la foto abajo.



Entretien du filtre à huile

Pour nettoyer le filtre à huile, effectuer les opérations suivantes:

1. Enlever le bouchon du filtre à huile ①.
2. Enlever le ressort ③ et le crible du filtre à huile ②, et les laver dans la solution.
3. Remonter le crible, le ressort et le bouchon comme l'indique la photo au-dessous.

Wartung des Ölfilters

Um das Ölfilter zu reinigen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den Ölfilterdeckel ①.
2. Entfernen Sie die Feder ③ und das Ölfiltersieb ②, und waschen Sie diese in einem Lösungsmittel aus.
3. Bringen Sie Sieb, Feder und Deckel gemäß folgender Abbildung wieder an.